

Na rokovanie Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany dňa 26.09.2014

Názov materiálu: NÁVRH DODATKU č. 1 ZMLUVY O SPOLUPRÁCI MESTA PIEŠŤANY A B&R GROUP, s.r.o., PRI ZABEZPEČENÍ A ORGANIZOVANÍ VIANOČNÝCH TRHOV

Obsah materiálu: Dôvodová správa
Žiadosť zo dňa 14.08.2014
Žiadosť zo dňa 16.09.2014
Zmluva o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č. 3681305
Návrh Dodatku č. 1 Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č. 3681305

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo mesta Piešťany po prerokovaní:

A/ Dodatok č. 1 Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov, č. 3681305, zo dňa 17.10.2013, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.10.2013, medzi Mestom Piešťany a B&R GROUP, s.r.o., so sídlom Komenského 23, 921 01 Piešťany, IČO: 46 233 849, zastúpenou konateľom, Ing. Jurajom Románekom, uvedený v prílohe

- schvaľuje
- schvaľuje s pripomienkami poslancov

Stanovisko Mestekej rady mesta Piešťany:

Uznesenie MsR č. 93/2014

Mestská rada mesta Piešťany po prerokovaní

A/ Odporúča

rokovat' s firmou B&R GROUP, s.r.o., o doplnení žiadosti o redukciu záberu priľahlej plochy s konkrétnym funkčným využitím od uličky pri Jalte, (k bývalému starému trhovisku) po uličku Park Pasáž s podmienkou využitia ľadovej plochy a vybudovania stánkového mestečka v podobnej architektúre ako je na Námestí slobody *schváliť*.

B/ Odporúča

návrh dodatku č. 1 Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov, číslo 3681305, zo dňa 17.10.2013, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.10.2013, medzi Mestom Piešťany a B&R GROUP, s.r.o., so sídlom Komenského 23, 921 01 Piešťany, IČO: 46 233 849, zastúpenou konateľom, Ing. Jurajom Románekom, uvedený v prílohe *schváliť s pripomienkami poslancov*.

Stanoviská komisíí MsZ:

Legislatívno – právna komisia:

Uznesenie č. 45/2014

Komisia neodporúča návrh dodatku č. 1 Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov, číslo 3681305, zo dňa 17.10.2013, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.10.2013, medzi Mestom Piešťany a B&R GROUP, s.r.o., so sídlom Komenského 23, 921 01 Piešťany, IČO: 46 233 849, zastúpenou konateľom, Ing. Jurajom Románkom, uvedený v prílohe schváliť.

Finančná a podnikateľská komisia:

Uznesenie č. 57/2014

Komisia odporúča návrh dodatku č. 1 Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č. 3681305, zo dňa 17.10.2013, medzi mestom Piešťany a B&R GROUP, s. r. o., schváliť s pripomienkou spoplatniť Winterovu ulicu a spojovaciu ulicu s Námestím slobody vo výške dane za záber verejného priestranstva, pričom už prenajaté plochy ostávajú v platnosti pôvodným nájomcom.

Komisia pre rozvoj mesta:

Uznesenie č. 5/33/14

Komisia odporúča Návrh dodatku č. 1 Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov, číslo 3681305, zo dňa 17.10.2013, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.10.2013, medzi Mestom Piešťany a B&R GROUP, s.r.o., so sídlom Komenského 23, 921 01 Piešťany, IČO: 46 233 849, zastúpenou konateľom Ing. Jurajom Románkom, uvedený v prílohe - schváliť.

Hlasovanie - za: 0, proti: 3, nehlasoval: 1, neprítomní: 3

Komisia kultúrna a názvoslovná:

Uznesenie č. 43/2014

KKaŇ jednomyseľne neodporúča Návrh dodatku č. 1 Zmluvy o spolupráci mesta Piešťany a B&R GROUP, s.r.o. pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov schváliť z dôvodu ponechania priestoru aj iným podnikateľským subjektom v rámci zachovania rovnosti príležitostí podnikania na území mesta

Komisia pre bezpečnosť a verejný poriadok:

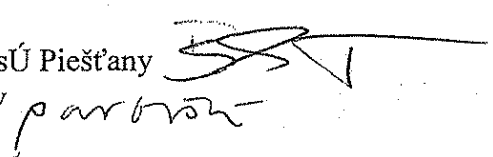
Uznesenie č. 26/2014

Komisia neodporúča návrh dodatku č.1 zmluvy o spolupráci Mesta Piešťany a B&R Group, s.r.o. pri zabezpečení a organizovaní vianočných trhov.

Spracovateľ: Mgr. Tomáš Borovský, vedúci Referátu právneho MsÚ Piešťany

Predkladateľ: RNDr. Denisa Bartošová, prednostka MsÚ Piešťany

Dátum spracovania materiálu: 17.09.2014



Dôvodová správa

Spoločnosť B&R GROUP, s.r.o., so sídlom Komenského 23, 921 01 Piešťany, IČO: 46 233 849, zastúpená konateľom Ing. Romáňekom, (ďalej len „žiadateľ“), prevádzkuje vo vianočnom období na námestí Slobody v Piešťanoch, Vianočné trhy v zmysle Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č. 3681305, zo dňa 17.10.2013, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.10.2013 (ďalej iba zmluva). V súlade so zmluvou, je na vymedzené obdobie žiadateľovi odovzdané do výpožičky priestranstvo celkom o výmere 2322m². Prvý ročník Vianočných trhov (r. 2013) bol žiadateľom zorganizovaný v súlade so zmluvou a zo strany žiadateľa došlo k splneniu všetkých záväzkov, ku ktorým sa zaviazal.

V súvislosti so zámerom žiadateľa rozšíriť Vianočné trhy na väčšiu časť centra mesta, požiadal o rozšírenie plochy/priestranstva, na ktorých by realizoval plánované aktivity, účelom ktorých by malo byť zvýšenie vizuálnej aj kultúrnej úrovne týchto trhov v rámci celej pešej zóny v meste Piešťany. Aktivity, ktorými žiadateľ plánuje naplniť tento cieľ sú: rozmiestnenie sôch s vianočnou tematikou, aktívne využitie ľadovej plochy umiestnenej na pešej zóne organizovaním súťaží alebo hokejovej školy pre najmenších korčuliarov pod dohľadom hráčov extraligového mužstva ŠHK 37 Piešťany.

Z predloženého mapového podkladu vyplynulo, že rozšírenie plochy by sa týkalo pozemkov vo vlastníctve mesta Piešťany, zapísaných v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany nasledovne:

- parcela č. 6545/1 zast.plochy a nádvoria o výmere 1281m²
- parcela č. 7726/5 zast.plochy a nádvoria v časti o výmere 1636m²
- parcela č. 6516/1 zast.plocha a nádvoria v časti o výmere 4554m² (Winterova ulica), okrem priestranstva na ktorom bude mestom Piešťany umiestnená ľadová plocha s príslušenstvom a priestranstva na ktorom bude mestom Piešťany umiestnený vianočný stromček
- časť parcely č. 7921/1 zast.plocha a nádvoria (Beethovenova alej), časť parcely č. 7898/5 zast.plocha a nádvoria v časti o výmere (priestor v predpolí objektov "Parkbodega" a "U páva" spolu s fontánou "Príbeh prameňov") a časť parcely č. 7899/1 zast.plocha a nádvoria (Sad A.Kmeťa - pešia promenáda na Kolonádový most), celkom o výmere 2131m².

V zmysle uvedeného by rozšírenie plochy Vianočných trhov predstavovalo cca 7420m² a ich celková výmera by predstavovala 9742m².

Návrh žiadateľa bol spracovaný a predložený na rokovanie Mestskej rady mesta Piešťany, ktorá svojím uznesením č. 93/2014, odporúčala rokovať o redukcii záberu priľahlej plochy s konkrétnym funkčným využitím od uličky pri Jalte, (k bývalému starému trhovisku) po uličku Park Pasáž s podmienkou využitia ľadovej plochy a vybudovania stánkového mestečka v podobnej architektúre ako je na Námestí slobody.

Rokovanie so žiadateľom sa uskutočnilo dňa 10.09.2014, pričom požiadavka mestskej rady vyplývajúci z uznesenia č. 93/2014, redukcia plochy, bola žiadateľom akceptovaná.

redukcia plochy na rozsah vyplývajúci z uznesenia MsR č. 93/2014 bol žiadateľom akceptovaný. Záväzok žiadateľa vybudovať minimálne dva predajné stánky v rovnakej architektúre najneskôr do konca roka 2015, ako aj spôsob využívania ľadovej plochy je obsiahnutý v doplnení pôvodnej žiadosti, ktoré bolo do podateľne MsÚ doručené dňa 16.09.2014, pod.č. 20653 (v prílohe materiálu).

V žiadosti je uvedená nasledovná špecifikácia programu na ľadovej ploche, v rozsahu minimálne 2x2hod týždenne, prípadne viac podľa záujmu detí:

- škola hokeja
- škola korčuľovania
- detský karneval na ľade
- detská mini diskotéka na ľade s maskotom
- detské športové súťaže na ľadovej ploche
- Vianočné predstavenie na ľade
- Prepojenie programu na ľadovej ploche s Vianočným stromčekom a betlehemom, ktorý bude umiestnený vedľa stromčeka na Winterovej ulici.

Ďalším plánovaným využitím priestranstva je vytvorenie priestoru pre prezentáciu remeselníkov a umelcov počas vianočných víkendov.

Mapový podklad, ktorý tvorí prílohu návrhu Dodatku č. 1 vymedzuje priestranstvo Vianočných trhov v zmysle uznesenia MsR č. 93/2014 tak, že predmetom výpožičky budú nehnuteľnosti v k.ú. Piešťany, zapísané v LV č. 5700 ako pozemky registra "C":

- parcela č. 6545/1 zast.plochy a nádvoria o výmere 1281m²
- parcela č. 7726/5 zast.plochy a nádvoria v časti o výmere 1636m²
- parcela č. 6516/1 zast.plocha a nádvoria v časti o výmere 2023m²
 - o predmetom výpožičky časti parcely č. 6516/1 nie je
 - priestranstvo na ktorom bude mestom Piešťany umiestnená ľadová plocha s príslušenstvom,
 - priestranstvo na ktorom bude mestom Piešťany umiestnený vianočný stromček,
 - časť o výmere 2m², ktoré je predmetom nájmu podľa Nájomnej zmluvy č. 2471105 účinnnej dňa 01.10.2011,
 - plochy, ktoré sú predmetom rozhodnutí o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie do 31.12.2014 – za účelom umiestnenia terasy s posedením, vydanými mestom Piešťany podľa osobitného predpisu,
 - plochy, ktoré sú predmetom rozhodnutí o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie, za účelom umiestnenia prenosných reklamných zariadení v tvare "A", vydaných mestom Piešťany podľa osobitného predpisu počas celej doby účinnosti tejto zmluvy.

Celková rozloha predmetu výpožičky predstavuje cca 4940m².

Predmetom výpožičky nie sú prvky verejného osvetlenia, lavičiek a ostatného mobiliáru vo vlastníctve mesta Piešťany, nachádzajúceho sa na vymedzenom priestranstve v rámci vyššie uvedených nehnuteľností.

V prípade, že uvedené (rozšírené) priestranstvo bude po schválení predmetom výpožičky, mesto Piešťany nebude môcť vyrubovať daň za záber verejného priestranstva počas doby trvania výpožičky (cca 40 dní) tak, ako tomu bolo doposiaľ. Vo vymedzení predmetu výpožičky sú tieto skutočnosti zohľadnené výnimkou do 31.12.2014 pre tie časti priestranstva, ku ktorým sa vzťahujú už vydané rozhodnutia mesta Piešťany o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie do 31.12.2014 – za účelom umiestnenia terasy s posedením. V dôsledku vymedzenia požadovaného priestranstva ako priestranstva príležitostného trhu Vianočné trhy v ďalších obdobiach, nebude tento priestor Všeobecne záväzným nariadením mesta Piešťany o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania

služieb na trhových miestach, určený ako priestor pre ambulantný predaj. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Piešťany o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach, bude predložený na rokovanie mestského zastupiteľstva, dňa 26.9.2014.

Počas celej doby trvania spolupráce so žiadateľom, nebudú predmetom výpožičky ani plochy, ktoré sú predmetom rozhodnutí o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie, za účelom umiestnenia prenosných reklamných zariadení v tvare "A", vydaných mestom Piešťany podľa osobitného predpisu počas účinnosti tejto zmluvy.

Povinnosť mesta zabezpečiť na vlastné náklady dostatok odpadových nádob, odvoz odpadu a denné čistenie priestranstva, na ktorom sa uskutočnia Vianočné trhy a jeho udržiavanie v čistote a poriadku, vrátane odpratávania snehu, sa bude vzťahovať na celé priestranstvo Vianočných trhov. V ostatných bodoch zostáva podstata spolupráce zo strany mesta Piešťany definovaná platnou zmluvou z roku 2013 v zásade nezmenená a Dodatok č. 1 upravuje rozšírenie priestranstva trhoviska a rozšírenie povinností žiadateľa technickej a kultúrnej povahy.

Spôsob schvaľovania využitia priestoru Vianočných trhov zostane aj do budúcnosti nezmenený a bude sa vzťahovať na celé priestranstvo Vianočných trhov ako doposiaľ podľa bodu 6.1 zmluvy.

V súvislosti s rozšírením priestranstva navrhujeme úpravu a rozšírenie povinností žiadateľa v bode 6.1 a 6.2 zmluvy, tak ako je uvedené v návrhu Dodatku č. 1, ktorého znenie je prílohou tohto materiálu.

Právomoc mestského zastupiteľstva rozhodovať vo veci je daná článkom V. bod 3. písm. f) Zásad hospodárenia s majetkom mesta Piešťany v platnom znení.

Prípadné schválenie rozšírenia predmetu výpožičky (priestranstva tvoriace Vianočné trhy), bude potrebné následne zohľadniť pri schvaľovaní návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Piešťany o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach a návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Piešťany Trhový poriadok – Vianočné trhy, ktoré budú predkladané na rokovanie mestského zastupiteľstva dňa 26.09.2014.

Stanoviská referátov MsÚ:

Stanovisko referátu územnej správy:

Plocha, ktorej sa týka navrhované rozšírenie „vianočných trhov, v sebe zahŕňa pešiu zónu – Winterovu ulicu v úseku od objektu hotela Lipa po objekt hotela Eden, „obchodnú ulicu“ v úseku od Námestia Slobody po Winterovu ulicu, priestor medzi budovou býv. riaditeľstva SLK a objektom „Bezovec“ spolu s priestorom fontány „Príbeh prameňov“ a priestorom terás pred objektmi „Parkbodega“ a „U páva“ až po začiatok pešej promenády Beethovenova alej a pešiu promenádu smerom na Kolonádový most v úseku po Pribinovu ulicu.

Konkrétne sa jedná o časť parcely č. 6516/1 (Winterova ulica), časť parcely č. 7726/5 (úsek medzi Námestím Slobody a Winterovou ulicou), časť parcely č. 7921/1 (Beethovenova

alej), časť parcely č. 7898/5 (priestor v predpolí objektov „Parkbodega“ a „U páva“ spolu s fontánou „Príbeh prameňov“) a časť parcely č. 7899/1 (Sad A.Kmeťa - pešia promenáda na Kolonádový most). Podľa predbežného vytyčenia v katastrálnej mape sa jedná o plochu s rozlohou cca 7 420 m².

Pri posudzovaní požadovaného rozšírenia plochy pre vianočné trhy a vyššie uvedenej rozlohy záujmovej plochy je potrebné brať do úvahy vydané povolenia Referátu územnej správy – úseku dopravy. V záujmovom území - v lokalite pešej zóny Námestie Slobody, Winterova, Sad A.Kmeťa - sú celoročne povolené zábery verejného priestranstva (predajné zariadenia – stolíky pre prevádzkami – Winterova 40-GAJUMI, Námestie slobody 4-Snack bar Roxana, predajné zariadenie – mobilný stánok – Námestie slobody, Sad A.Kmeťa – WHM CORN VITAPRODUKT, terasa – Winterova 29 – LE GRIFON), do 30.11. je povolené predajné zariadenie – mobilný stánok – Námestie slobody, Sad A.Kmeťa - Kľúčovský a cca 2 - 3 zábery bývajú povoľované vo vianočnom období (stánky). Z tohto dôvodu upozorňujeme, že tieto plochy povolených záberov bude potrebné vyňať z výpočítok. V priestore pešej zóny sú určené aj koridory pre prejazd vozidiel záchranných zložiek, ktoré musia zostať trvale voľné. V žiadosti vyšpecifikovaný zámer, kvôli ktorému je rozšírenie plochy požadované, nie je adekvátny navrhovanému využitiu. Rozsah (výmera) požadovanej plochy nie je vzhľadom na dôvody, uvádzané v žiadosti (zatraktívnenie centra, vianočná atmosféra, rozmiestnenie sôch s vianočnou tematikou, lepšie využitie ľadovej plochy pre súťaže a hokejovú školu), opodstatnený. Referát územnej správy požaduje uvedené skutočnosti (zábery VP) zohľadniť v návrhu riešenia spoločnosti B&R GROUP s.r.o.. na rozšírenie vianočných trhov.

Stanovisko referátu financií:

Z pohľadu finančného nemáme voči žiadosti pripomienky, predložený zámer je v súlade so zákonom 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z. n. p. Zároveň uvádzame, že žiadateľ má voči mestu Piešťany svoje daňové a poplatkové záväzky vyrovnané.

Stanovisko referátu majetku mesta:

Referát majetku mesta nemá pripomienky k rozšíreniu plochy Vianočných trhov.

Stanovisko referátu kultúry, športu a mládeže:

Referát kultúry športu a mládeže nemá námietky k rozšíreniu plochy nemá námietky k rozšíreniu plochy Vianočných trhov, pokiaľ bude táto využitá tak, ako je uvedené v predmetnej žiadosti.

Stanovisko referátu životného prostredia:

Z pohľadu kompetencií referátu životného prostredia nemáme námietky k rozšíreniu plochy Vianočných trhov. V prípade schválenia rozšírenia plochy vianočných trhov požadujeme v plnej miere rešpektovať právne normy vzťahujúce sa k ochrane verejnej zelene.

B&R GROUP, s.r.o., Komenského 23, 921 01 Piešťany, IČO: 46 233 849,

zapísaná v Obch. reg., odd.: Sro, vl.č.: 27743/T

Mesto Piešťany
Mestský úrad
Námestie SNP č. 3
921 01 Piešťany

Vec: Žiadosť o rozšírenie plochy na príležitostné trhovisko

Týmto Vás žiadame o rozšírenie plochy na príležitostné trhovisko v období Vianočných trhov na parcelách v prílohe č.1 za účelom rozšírenia a zatraktívnenia Vianočných trhov.

Na týchto plochách v nasledujúcich ročníkoch plánujeme umiestniť rôzne Vianočné atrakcie pre malých aj veľkých. Vybudovať zázemie pre remeselníkov, ktorí budú počas tohto obdobia reprezentovať svoje remeslo a postupne plánujeme prinášať program aj do tejto časti mesta. Naším zámerom je vybudovať Vianočné trhy na vysokej úrovni, čo sa preukázalo už v minulom roku vysokou návštevnosťou a zaregistrovali sme rastúci záujem o vianočné trhy nie len u obyvateľov nášho mesta, ale aj z okolitých obcí a miest, čím nám dali jasný signál, že mestečko, ktoré sme začali budovať a nami ponúknutý program ich oslovil, a treba v tom pokračovať.

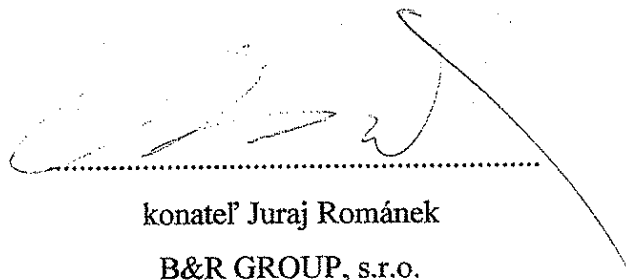
Rozšírením plochy na príležitostné trhovisko chceme dosiahnuť zvýšenie kvalitatívnej úrovne Vianočných trhov v meste Piešťany nasledujúcimi aktivitami:

1. Rozšírením plochy na príležitostné trhovisko zabezpečíme, aby námestie pôsobilo ako jednotný celok, čo prispeje k lepšej vianočnej atmosfére.

2. Na parcelách vid'. príloha č. 1, plánujeme rozmiestniť sochy s Vianočnou tematikou, ktoré budú mať otvor na tvár a navštevníci si tak budú môcť urobiť atraktívnu fotografiu.
3. Cieľom je tiež zatriktívnenie a lepšie využitie ľadovej plochy, či už v podobe rôznych súťaží alebo hokejovou školou pre najmenších pod dohľadom hráčov mužstva havranov ŠHK 37 Piešťany, čím chceme podporovať zvýšenie záujmu detí o šport.
4. Myslíme si, že pri spolupráci s mestom a rezortom Piešťany vedia Vianočné trhy pomôcť aj rozvoju turizmu v Piešťanoch, ako je to aj v iných európskych mestách, z ktorých by sme si mali brať príklad.

Sme presvedčení, že koncepčnou prácou, ktorú sme začali v minulom roku, a v ktorej chceme aj naďalej pokračovať sme všetkým ukázali potenciál Vianočných trhov a spolu s Vami sa nám z Piešťan podarí vybudovať atraktívnu vianočnú destináciu, ktorá určite pomôže rozvoju nášmu mestu.

V Piešťanoch, 14.8.2014



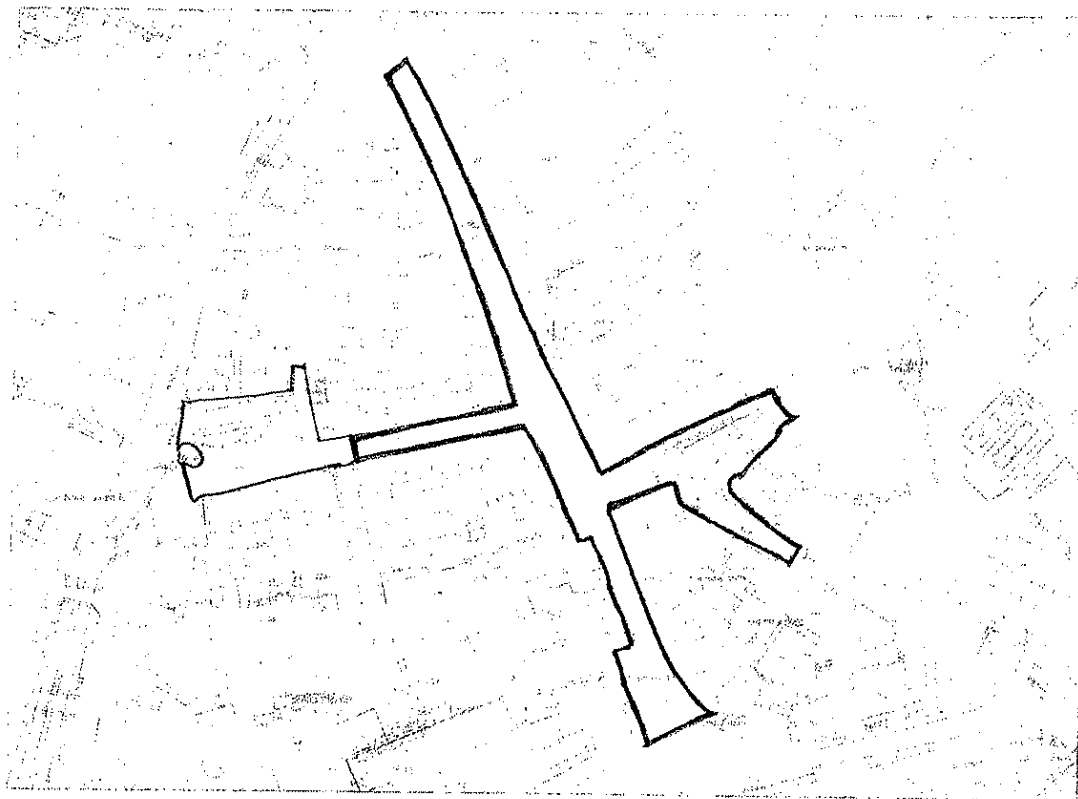
konateľ Juraj Románek
B&R GROUP, s.r.o.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Orientačný náčrt rozšírenia priestranstva pre Vianočné trhy

Príloha č. 2 – Prezentácia z 1. ročníka Vianočných trhov

Príloha č. 1



B&R GROUP, s.r.o. , Komenského 23, 921 01 Piešťany, IČO: 46 233 849,

zapísaná v Obch. reg., odd.: Sro, vl.č.: 27743/T

Mestský úrad PIEŠŤANY	
Podacie číslo: <i>20653</i>	
Prijaté: 16. 09. 2014	
Prílohy: <i>1</i>	Číslo spisu:
Vyhavuje:	

Mesto Piešťany
Mestský úrad
Námestie SNP č. 3
921 01 Piešťany

Vec: Žiadosť o rozšírenie plochy na príležitostné trhovisko

Týmto Vás žiadame o rozšírenie plochy na príležitostné trhovisko v období Vianočných trhov na parcelách v prílohe č.1 za účelom rozšírenia a zatriktívnenia Vianočných trhov.

Na týchto plochách v nasledujúcich ročníkoch plánujeme umiestniť rôzne Vianočné atrakcie pre malých aj veľkých. Vybudovať zázemie pre remeselníkov, ktorí budú počas tohto obdobia reprezentovať svoje remeslo a postupne plánujeme prinášať program aj do tejto časti mesta. Naším zámerom je vybudovať Vianočné trhy na vysokej úrovni, čo sa preukázalo už v minulom roku vysokou návštevnosťou a zaregistrovali sme rastúci záujem o vianočné trhy nie len u obyvateľov nášho mesta, ale aj z okolitých obcí a miest, čím nám dali jasný signál, že mestečko, ktoré sme začali budovať a ponúknutý program ich oslovil, a treba v tom pokračovať.

Rozšírením plochy na príležitostné trhovisko chceme dosiahnuť zvýšenie kvalitatívnej úrovne Vianočných trhov v meste Piešťany nasledujúcimi aktivitami:

1. Rozšírením plochy na príležitostné trhovisko zabezpečíme, aby námestie pôsobilo ako jednotný celok, čo prispeje k lepšej vianočnej atmosfére. Cieľom

je vybudovanie stánkového mestečka v rovnakej architektúre ako na Námestí SLOBODY (minimálne dva stánky, maximálny počet stánkov po dohode s mestom) najneskôr do konca roku 2015. Našou snahou je prepojenie Námestia SLOBODY a Námestia na Winterovej ulici, čím sa vytvorí jednotný celok ako po vizuálnej, tak aj po programovej stránke.

2. Na parcelách vid'. príloha č. 1, plánujeme rozmiestniť fotografické sochy s Vianočnou tematikou, ktoré budú mať otvor na tvár a návštevníci si tak budú môcť urobiť atraktívnu fotografiu. Taktiež plánujeme na daných parcelách počas víkendov urobiť priestor pre remeselníkov a umelcov, ktorí radi predvedú svoje remeslo a odprezentujú svoju prácu a svoje diela.
3. Cieľom je zatriťvnenie a lepšie využitie ľadovej plochy, či už v podobe rôznych súťaží alebo hokejovou školou pre najmenších pod dohľadom hráčov mužstva havranov ŠHK 37 Piešťany, čím chceme podporovať zvýšenie záujmu detí o šport.

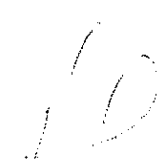
Špecifikácia zabezpečenia programu na ľadovej ploche a v jej okolí:

- škola hokeja minimálne dva krát v týždni po dve hodiny (prípadne aj viac, záleží od záujmu detí)
 - škola korčuľovania
 - detský karneval na ľade
 - detská mini diskotéka na ľade s maskotom
 - detské športové súťaže na ľadovej ploche
 - Vianočné predstavenie pre deti
 - prepojenie programu na ľadovej ploche s vianočným stromčekom a betlehemom, ktorý bude umiestnený vedľa stromčeka na Winterovej ulici.
4. Myslíme si, že pri spolupráci s mestom a rezortom Piešťany vedia Vianočné trhy pomôcť aj rozvoju turizmu v Piešťanoch, ako je to aj v iných európskych mestách, z ktorých by sme si mali brať príklad.

Sme presvedčení, že koncepciou prácou, ktorú sme začali v minulom roku, a v ktorej chceme aj naďalej pokračovať sme všetkým ukázali potenciál Vianočných

trhov, a spolu s Vami sa nám z Piešťan podarí vybudovať atraktívnu vianočnú destináciu, ktorá určite pomôže rozvoju nášho mesta.

V Piešťanoch, 16.9.2014


.....
konateľ Juraj Románek
B&R GROUP, s.r.o.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Orientačný náčrt rozšírenia priestranstva pre Vianočné trhy

Príloha č. 2 – Prezentácia z 1. ročníka Vianočných trhov



3587305

VIANOČNÉ TRHY

Zmluva o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov uzatvorená medzi

Mesto Piešťany

sídlo: Námestie SNP č. 3, 921 45 Piešťany

IČO: 00 612 031

DIČ: 2020537893

Štatutárny zástupca: Ing. Remo Cicutto, primátor mesta
(ďalej len „Mesto Piešťany“)

a

B&R GROUP, s.r.o.

sídlo: Komenského 23, 921 01 Piešťany

zápis: Obch. register OS Trnava, oddiel: Sro, vložka č.: 27743/T

IČO: 46 233 849

DIČ: 2023295843

Štatutárny zástupca: Ing. Juraj Románek, konateľ
(ďalej len „B&R GROUP“)
(spolu ďalej len „Strany“)

1. PREAMBULA

Mesto Piešťany a B&R GROUP sledujúc spoločný cieľ zabezpečenia a organizovania Vianočných trhov v meste Piešťany, sa dohodli na nasledovných podmienkach vzájomnej spolupráce a rozhodli sa uzavrieť túto Zmluvu (ďalej len „Zmluva“) v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Vianočné trhy sú príležitostným trhom v predvianočnom a vianočnom čase, za účelom predaja výrobkov a poskytovania služieb, na území centrálnej mestskej zóny v meste Piešťany.

2.2 Vianočné trhy sa obvykle konajú v časti centrálnej mestskej zóny, v rozsahu verejných priestranstiev a častí ulíc Námestie slobody a Winterovej ulice.

2.3 Podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na Vianočných trhoch, ako aj podmienky ich zabezpečenia, sú upravené Všeobecne záväzným nariadením mesta Piešťany, Trhový poriadok – Vianočné trhy.

3. PREDMET ZMLUVY

3.1 Predmetom tejto Zmluvy je :

a) záväzok B&R GROUP na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť v rozsahu podľa tejto Zmluvy a platného VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy, organizáciu Vianočných trhov, vrátane zabezpečenia prípravy, usporiadania, montáže a osvetlenia stánkov, demontáže rozloženia a prepravy stánkov po ukončení Vianočných trhov, zabezpečenia a realizovania výzdoby priestranstva, na ktorom sa budú konať Vianočné trhy, ozvučenia priestranstva, zabezpečenia sprievodného kultúrneho programu vytvárajúceho a podporujúceho atmosféru Vianoc a to všetko v rozsahu, v akom to je dohodnuté podľa č. VI. a nasl. tejto Zmluvy a vyplýva z príslušného platného VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy;

b) záväzok Mesta Piešťany umožniť bezodplatné užívanie verejného priestranstva, na ktorom sa budú konať Vianočné trhy podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve, vrátane bezodplatného užívania 7ks predajných stánkov, podľa čl. V. Zmluvy, spoločnosťou B&R GROUP za účelom organizovania Vianočných trhov;

c) záväzok B&R GROUP na vlastné náklady zabezpečiť propagáciu Vianočných trhov v meste Piešťany, ako aj v okolitých obciach za účelom pozdvihnutia dlhoročnej mestskej tradície;

d) záväzok B&R GROUP, vykonávať správu príležitostného trhu - Vianočné trhy v Piešťanoch, v zmysle platného VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy;

e) spoločný záväzok Strán, ktoré sa ďalej v zmluve dohodli, že si poskytnú všetku potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k tomu, aby došlo k naplneniu povinností uvedených v nasledujúcich ustanoveniach Zmluvy.

Špecifikácia záväzkov zmluvných strán je upravená v čl. V. a nasl. Zmluvy.

4. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Strany sa zaväzujú počas trvania tejto Zmluvy dodržiavať záväzky a plniť povinnosti uvedené v tejto Zmluve.

4.2 Strany sú povinné postupovať pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy a v súvislosti s nimi:

a) s náležitou odbornou starostlivosťou riadne a včas tak, aby došlo k naplneniu účelu tejto Zmluvy podľa Preambuly;

- b) v súlade s relevantnými právnymi predpismi a poctivým obchodným stykom;
- c) v súlade so záujmami oboch Strán, ktoré sú podľa tejto Zmluvy každej Strane zrejmé;
- d) vždy tak, aby nepoškodili povest' mesta Piešťany ako ani dobré obchodné meno B&R GROUP.

4.3 Strany sú povinné sa navzájom informovať o akýchkoľvek ťažkostiach alebo prekážkach, ktoré môžu, čo i len čiastočne, ohroziť plnenie niektorej zo Strán a to v dostatočnom časovom predstihu a to v lehote 5 kalendárnych dní, okrem mimoriadnych alebo havarijných situácií, aby sa stihli zrealizovať príslušné opatrenia.

5. VÝPOŽIČKA

5.1 Zmluvné strany sa dohodli na bezplatnom, dočasnom užívaní priestranstva určeného v Prílohe č.1, spoločnosťou B&R GROUP, ktoré je vo vlastníctve Mesta Piešťany, za účelom jeho využívania na organizáciu Vianočných trhov, resp. správy príležitostného trhu – Vianočné trhy v Piešťanoch. Priestranstvo bude B&R GROUP odovzdané Mestom Piešťany, vždy k tretiemu pondelku v mesiaci november príslušného roka. Priestranstvo bude Mestu Piešťany odovzdané B&R GROUP, najneskôr do 10. januára príslušného roka.

Vymedzenie predmetu výpožičky v súlade s Prílohou č. 1:

Nehnuteľnosti v k.ú. Piešťany, zapísané v LV č. 5700 ako pozemok registra "C", parcela č. 6545/1 zast.plochy a nádvoria o výmere 1281m² a časť parcely č. 7726/5 o výmere 901m² zast.plochy a nádvoria celkom o výmere 2322m². Grafické znázornenie predmetu výpožičky je uvedené v Prílohe č. 1 zmluvy.

5.2 Zmluvné strany sa dohodli, na bezplatnom dočasnom užívaní 7ks drevených predajných stánkov inv.číslo 7/612/13 – 7/612/19, každý o rozmere 3m x 3m, ktoré sú vo vlastníctve Mesta Piešťany. Predajné stánky budú spoločnosti B&R GROUP odovzdané nezmontované Mestom Piešťany, do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Predajné stánky budú Mestu Piešťany odovzdané B&R GROUP ku dňu skončenia tejto zmluvy.

Vzhľadom na skutočnosť, že ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, sú predajné stánky v zlom technickom stave, je B&R GROUP oprávnená robiť opravy a úpravy týchto stánkov v takom rozsahu, ktorý zabezpečí účel ich využitia v plnom rozsahu pre potreby B&R GROUP v súlade s touto zmluvou.

V prípade skončenia tejto zmluvy uplynutím doby na ktorú je dojednaná, resp. v prípade jej predčasného ukončenia, B&R GROUP predajné stánky odovzdá Mestu Piešťany bez vzniesenia finančných nárokov zodpovedajúcich výške zhodnotenia predajných stánkov (výdavkov vynaložených na ich opravu/úpravu).

6. SPÔSOB REALIZÁCIE ZÁVÄZKOV

6.1 B&R GROUP zabezpečí na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť plnenie povinností v zmysle článku 3 a 4 tejto Zmluvy nasledovne:

a) zabezpečí montáž, umiestnenie, osvetlenie predajných stánkov, súvisiacich dočasných stavieb a stavby centrálného pódia s prestrešením určeného na vystupovanie umelcov a účinkujúcich osôb a to v lehote najneskôr do 25. novembra príslušného kalendárneho roka, v minimálnom rozsahu 4 predajných stánkov;

Rozloženie a umiestnenie predajných stánkov, súvisiacich dočasných stavieb a stavby centrálného pódia s prestrešením určeného na vystupovanie umelcov a účinkujúcich osôb, ako aj využitie priestranstva určeného pre Vianočné trhy bude uskutočnené v rámci rozsahu určeného v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Rozloženie a umiestnenie podľa predchádzajúcej vety pre každý ročník Vianočných trhov, podlieha schváleniu mestom Piešťany, formou písomného súhlasu (bez potreby jeho schvaľovania mestským zastupiteľstvom).

Demontáž, odvoz a navrátenie priestranstva do pôvodného stavu vykoná B&R GROUP najneskôr do 10. januára príslušného kalendárneho roka.

B&R GROUP zabezpečí uskladnenie predmetu výpožičky podľa bodu 5.2 počas trvania tejto zmluvy.

b) v lehote najneskôr do 25. novembra príslušného kalendárneho roka, zabezpečí pripojenie stánkov na dodávku elektrickej energie;

c) zabezpečí vydanie všetkých potrebných súhlasov, povolení, oznámení a podanie hlásení. V prípade, že bude potrebné k vydaniu súhlasov, povolení, oznámení alebo podaniu hlásení potrebná súčinnosť mesta Piešťany, túto súčinnosť sa zaväzuje mesto Piešťany v požadovanom rozsahu na požiadanie poskytnúť spoločnosti B&R GROUP;

d) umožní Službám mesta Piešťany, p.o., inštaláciu existujúcej výzdoby vo vlastníctve mesta Piešťany v priestranstve Vianočných trhov. Mesto Piešťany zabezpečí pri inštalácii výzdoby zohľadnenie požiadaviek B&R GROUP, najmä v súvislosti s inštaláciou výzdoby vo vlastníctve B&R GROUP.

e) zabezpečí inštaláciu výzdoby a ozvučenia v lokalite Vianočných trhov, s výnimkou osadenia a výzdoby vianočného stromčeka, ktoré zabezpečuje mesto Piešťany. Výzdoba realizovaná spoločnosťou B&R GROUP bude zodpovedať dosiaľ zaužívanému spôsobu vianočnej výzdoby uvedenej lokality. Súčasťou výzdoby bude osadenie a umiestnenie dreveného betlehema.

f) zabezpečí povinnosť, aby prevádzkovatelia stánkov dodržiavali minimálnu dobu predaja denne minimálne od 10.00 hod do 18.00 hod, a maximálnu dobu predaja najviac do 22.00 hod, prípadne inú dobu predaja určenú vo Všeobecne záväznom nariadení Trhový poriadok – Vianočné trhy;

g) bezodplatne umožní účasť na Vianočných trhoch charitatívnym a neziskovým organizáciám. Tieto organizácie použijú vlastné predajné stánky resp. stolíky.

h) zabezpečí plnenie ostatných povinností správcu príležitostného trhu podľa ustanovení VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy, ktoré nie sú touto zmluvou vymienené mestu Piešťany, resp. povinností podľa platného VZN schváleného mestským zastupiteľstvom v budúcnosti;

i) osadenie konštrukcií výzdoby a dočasných stavieb v dotyku s fontánami umiestnenými v priestranstve Vianočných trhov spôsobom, ktorý zabráni vzniku škody resp. ich akéhokoľvek poškodenia;

j) v súvislosti so zabezpečením bezkolíznej obsluhy nadväzujúceho územia centra – najmä prístupu na Winterovu ulicu a prejazdu zásahových vozidiel, sa B&R GROUP zaväzuje dodržať vzdialenosť medzi zadnými stenami stánkov a hranami visutých konštrukcií – balkónov na príľahlých bytových domoch s bankovými prevádzkami v rozsahu min. 3,5 metra;

k) rešpektovať vecné bremeno - právo prechodu peši i vozom cez parc.č. 6545/1 v prospech vlastníka parc.č. 6538/5 (LV 8499), 6532/2,3,6 (LV 9201) zapísané v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany, v časti C: farchy, pod R 184/97;

l) B&R GROUP sa zaväzuje vybudovať Vianočné trhy podľa vizualizácie do konca roku 2014.

6.2 B&R GROUP zabezpečí programovú skladbu vystúpení a projekcie uskutočňovanej na Vianočných trhoch, na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť v zmysle článku 3 a 4 tejto Zmluvy nasledovne:

a) zabezpečí uskutočnenie koncertu živej hudby a to minimálne počas 4 dní v týždni (2 hodiny/deň), počas doby prevádzky Vianočných trhov, v trvaní maximálne do 22:00 hodiny;

b) zorganizuje dňa 31.12. silvestrovský zábavný program, v trvaní maximálne do 02:00 hodiny nasledujúceho dňa;

c) zabezpečí vytvorenie možnosti pre účinkovanie detí z miestnych a okolitých materských a základných škôl, prípadne folklórnych a umelcko-záujmových súborov, podľa záujmu týchto subjektov a počas celej doby trvania Vianočných trhov, v rozsahu min 1 hodiny týždenne;

d) bezodplatne umožní mestu Piešťany uskutočňovať v priestranstve Vianočných trhov tradičné vianočné podujatia organizované mestom Piešťany v dohodnutom rozsahu, minimálne však:

- zapalovanie adventnej sviece, vždy v nedeľu v rozsahu minimálne 1 hodiny popoludní,
- „Čaj primátora“ v tretiu a štvrtú adventnú nedeľu v rozsahu minimálne 2 hodiny popoludní.

Na tieto účely a nevyhnutný čas, B&R GROUP bezodplatne poskytne mestu predajný stánok, resp. iné vhodné priestory.

e) v čase prevádzky Vianočných trhov zabezpečiť prísľuchovú reprodukovanosť hudby s vianočnou tematikou, okrem času kedy prebiehajú aktivity podľa predchádzajúcich písmen bodu 6.2;

f) programová skladba vystúpení a projekcie uskutočňovanej na Vianočných trhoch, podlieha schváleniu mestom Piešťany, formou písomného súhlasu (bez potreby

jeho schvaľovania mestským zastupiteľstvom) a B&R GROUP ju predloží na schválenie v písomnej forme najneskôr do 15.11. príslušného roka;

6.3 Spoločnosť B&R GROUP bude vstupovať vo svojom mene a na vlastný účet do vzťahov s prevádzkovateľmi stánkov ako aj s ostatnými subjektmi dodávajúcimi, predávajúcimi služby a tovary vo vzťahu k organizovaniu Vianočných trhov. Vo vzťahu k Mestu Piešťany, bude vystupovať ako generálny dodávateľ, organizátor podujatia v rozsahu podľa tejto Zmluvy, a správca trhoviska v zmysle VZN Trhový poriadok – Vianočné trhy.

6.4 Mesto Piešťany zabezpečí plnenie povinností v zmysle čl. 3. a 4 tejto Zmluvy nasledovne:

a) poskytne spoločnosti B&R GROUP do bezodplatného užívania priestranstvo podľa Prílohy č. 1, v zmysle bodu 5.1 tejto Zmluvy;

b) poskytne spoločnosti B&R GROUP do bezodplatného užívania predajné stánky v zmysle bodu 5.2 tejto Zmluvy;

c) zabezpečí na vlastné náklady dostatok odpadových nádob, odvoz odpadu a denné čistenie priestranstva, na ktorom sa uskutočnia Vianočné trhy, a jeho udržiavanie v čistote a poriadku, vrátane odpratávania snehu;

d) včas zabezpečí v súlade s právnymi predpismi udelenie všetkých súhlasov, vyjadrení a poskytnutie úkonov mesta Piešťany potrebných na plnenie povinností spoločnosti B&R GROUP podľa tejto Zmluvy a na základe všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane všeobecne záväzných nariadení mesta Piešťany;

e) včas zabezpečí udelenie všetkých súhlasov mesta Piešťany ako vlastníka pozemkov, a stĺpov verejného osvetlenia na umožnenie vedenia sietí (elektrika, voda, kanalizácia) podľa tejto Zmluvy a na základe všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane všeobecne záväzných nariadení mesta Piešťany;

f) poskytne všetku potrebnú súčinnosť pre riadne a včasné plnenie povinností zo strany spoločnosti B&R GROUP vrátane zabezpečenia súčinnosti mestskej polície mesta Piešťany;

7. PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

7.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak alebo výslovne písomne dohodnuté medzi Stranami, tak majetkové a/alebo osobnostné práva k akýmkoľvek predmetom duševného vlastníctva, vrátane nie však výlučne všetky autorské práva, ochranné známky, patenty, vynálezy, výtvary, vývojové štádiá, produkty, aplikácie, softvér a akékoľvek iné obdobné práva k predmetom duševného vlastníctva (ďalej len „Práva duševného vlastníctva“), ktoré vzniknú v rámci a/alebo v súlade so spoluprácou podľa tejto Zmluvy sú vlastnené a oprávnené užívané spoločnosťou B&R GROUP a nič podľa tejto Zmluvy nemôže byť považované ako zverenie, prevod, prechod, udelenie licencie alebo postúpenie alebo akákoľvek dispozíciu s Právami duševného vlastníctva v prospech Mesta Piešťany.

7.2 Toto ustanovenie neplatí pre plnenie, ktoré v súlade s touto zmluvou poskytuje mesto Piešťany spoločnosti B&R GROUP.

8. NÁKLADY NA PARTNERSTVO

8.1 Plnenia zmluvných strán na základe tejto Zmluvy sú v súlade s dohodou Strán finančne vzájomne bezodplatné, pričom každá zo strán znáša náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s realizáciou plnení a plnením povinností podľa tejto Zmluvy.

9. POISTENIE

9.1 Spoločnosť B&R GROUP vyhlasuje, že disponuje poistením všeobecnej zodpovednosti za škodu spôsobenú jej činnosťou a podnikaním.

10. NÁHRADA ŠKODY

10.1 Nároky náhrady škody vzniknutej v dôsledku porušenia povinností jednej zo zmluvných strán, sa riadia ustanoveniami zák.č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

10.2 V prípade ak v dôsledku porušenia povinností jednej zo zmluvných strán vznikne druhej zmluvnej strane škoda, nie je zodpovedná strana povinná nahradiť poškodenej zmluvnej strane okrem skutočnej škody aj ušlý zisk.

11. DOBA PLATNOSTI A SKONČENIE ZMLUVY

11.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle mesta Piešťany, ktorým je internetová stránka mesta Piešťany. Spoločnosť B&R GROUP berie na vedomie zverejnenie zmluvy podľa predchádzajúcej vety tohto bodu.

11.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 10.01.2020.

11.3 Mesto Piešťany je oprávnené od tejto Zmluvy písomne odstúpiť:

a) v lehote od 1. januára do 31. marca kalendárneho roka, ak spoločnosť B&R GROUP počas organizovania posledných Vianočných trhov bezprostredne predchádzajúcich termínu odstúpenia, opakovane nedodržiavala, alebo si nesplnila akúkoľvek povinnosť podľa tejto Zmluvy, a pokiaľ toto porušenie bolo možné napraviť, nenapravila toto porušenie do 10 dní od doručenia písomnej výzvy Mesta Piešťany, aby vadný stav napravila; alebo

b) kedykoľvek, pokiaľ porušenie povinností spoločnosti B&R GROUP podľa tejto Zmluvy mestu Piešťany znemožní alebo podstatne sťaží riadne a včasné plnenie povinností podľa tejto Zmluvy alebo pokiaľ pre porušenie povinností spoločnosti B&R GROUP vznikne bezprostredná hrozba vzniku škody;

c) kedykoľvek, ak sa spoločnosť B&R GROUP dostane do úpadku alebo platobnej neschopnosti, alebo vstúpi do likvidácie, alebo bude vymenovaný likvidátor alebo správca na všetok jej majetok alebo všetky jej aktíva, alebo ich časť;

11.4 Spoločnosť B&R GROUP môže písomne odstúpiť od tejto Zmluvy :

(a) a to v lehote od 1. januára do 31. marca kalendárneho roka, ak mesto Piešťany neplní akúkoľvek povinnosť, ku ktorej sa zaviazalo v tejto Zmluve a k náprave nedôjde ani do 10 dní od doručenia písomnej výzvy spoločnosti B&R GROUP mestu Piešťany, aby vadný stav napravilo;

(b) kedykoľvek, pokiaľ porušenie povinnosti mesta Piešťany podľa tejto Zmluvy spoločnosti B&R GROUP znemožní alebo podstatne sťaží riadne a včasné plnenie svojich zmluvných povinností podľa tejto zmluvy alebo pokiaľ pre porušenie povinnosti mesta Piešťany vznikne bezprostredná hrozba vzniku škody;

11.5 Odstúpenie od zmluvy oznámi odstupujúca strana druhej strane písomne – doporučeným listom do vlastných rúk. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej strane.

12. VYŠŠIA MOC

12.1 V prípade, že si zmluvná strana nemôže plniť svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu mimo jeho primeranej kontroly vrátane vyššej moci, požiaru, zemetrasenia, povodne, epidémie, štrajku, bojkotu tímov, občianskych nepokojov, chuligánstva, teroristického útoku, štátneho smútku, vojny alebo iného vládneho nariadenia, alebo iného záväzného predpisu, zákona alebo súdneho rozhodnutia (ktorý nie je dôsledkom ne/konania zmluvnej strany), alebo iných okolností vylučujúcich zodpovednosť podľa ustanovenia § 374 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z.n.p. toto neplnenie alebo neschopnosť plniť si povinnosti sa nebude považovať za porušenie podmienok tejto Zmluvy.

13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

13.1. Táto Zmluva predstavuje celkovú dohodu medzi stranami v súvislosti s jej predmetom a nahrádza všetky predchádzajúce dojednania, rokovania a návrhy týkajúce sa tohto predmetu. Obe strany potvrdzujú, že sa nespoliehali na žiadne vyjadrenie, vyhlásenie, záruku ani prísľub, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, ani na základe žiadnych z nich neboli nahovorené uzavrieť túto Zmluvu. Táto Zmluva bola vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých mesto Piešťany obdrží tri vyhotovenia a B&R GROUP dve vyhotovenia.

13.2. Strany sa budú usilovať vyriešiť možné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy v prvom rade na základe rokovaní. Táto Zmluva sa však bude riadiť a vykladať výlučne podľa zákonov platných v Slovenskej republike. Táto Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky. Pre prípad sporu, ktorý vznikne z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa Strany dohodli, že takýto spor bude prejednávaný pred riadnym príslušným súdom Slovenskej republiky.

13.3. Ak je akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy neplatné alebo sa stane takým v budúcnosti, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že takého neplatného ustanovenia nahradia po vzájomnej dohode platným ustanovením, ktoré sa svojim obsahom bude najviac približovať významu nahradeného ustanovenia, a to do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy bola o možnej neplatnosti tohto ustanovenia preukázateľne informovaná druhá zmluvná strana.

13.4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy musia byť vykonané vo forme písomného, vzostupne číslovaného dodatku, schváleného mestským zastupiteľstvom.

13.5. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle mesta Piešťany, ktorým je internetová stránka mesta Piešťany. Spoločnosť B&R GROUP berie na vedomie zverejnenie zmluvy podľa predchádzajúcej vety tohto bodu.

13.6. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že táto Zmluva je prejavom ich slobodnej, vážnej a ničím neobmedzenej vôle, na znak čoho ju podpisujú.

13.7. Zmluva bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany, č. 125/2013.

13.8. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – Situačný náčrt priestranstva pre uskutočnenie Vianočných trhov/vizualizácia.

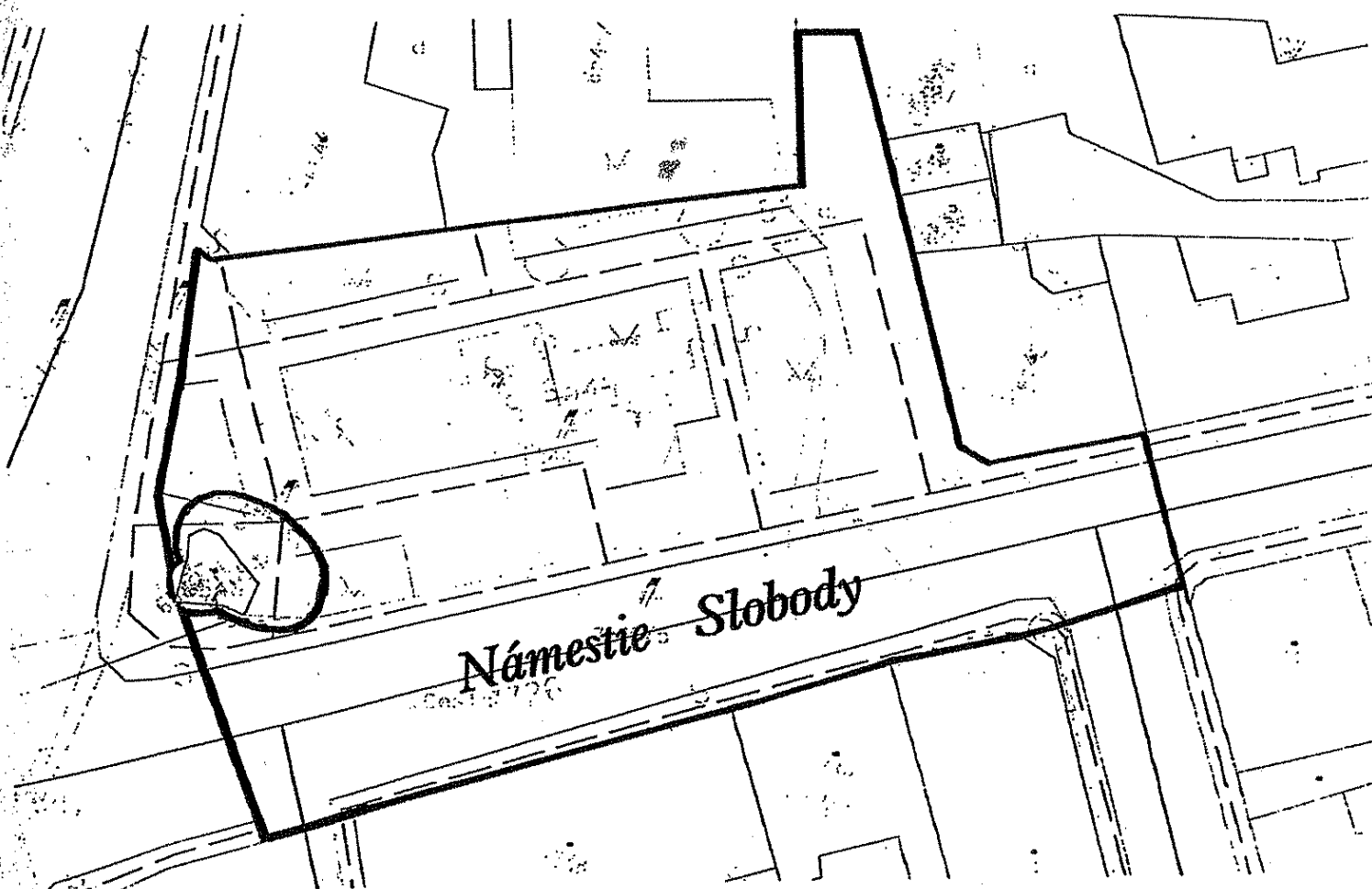
V Piešťanoch, dňa 11.10.2013

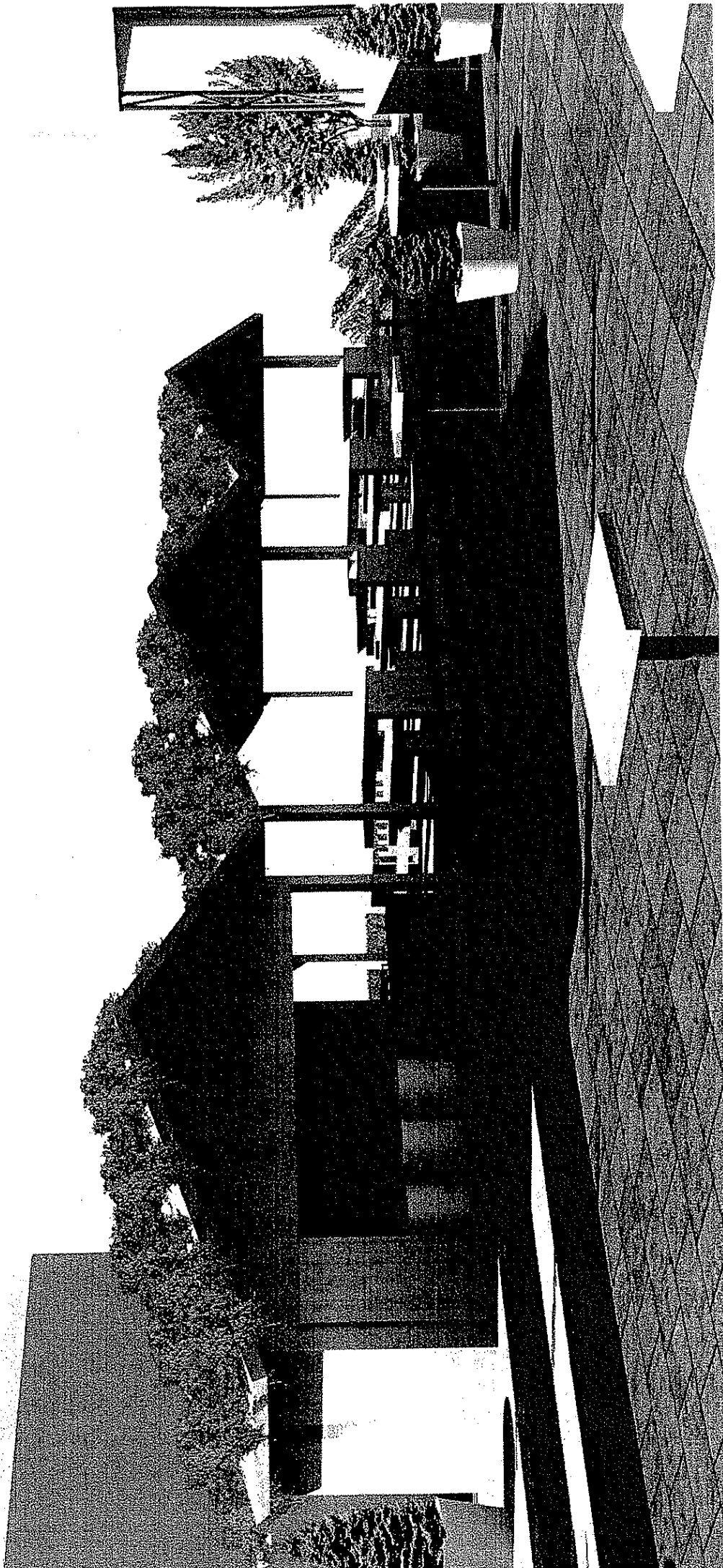
V Piešťanoch, dňa 17.10.2013

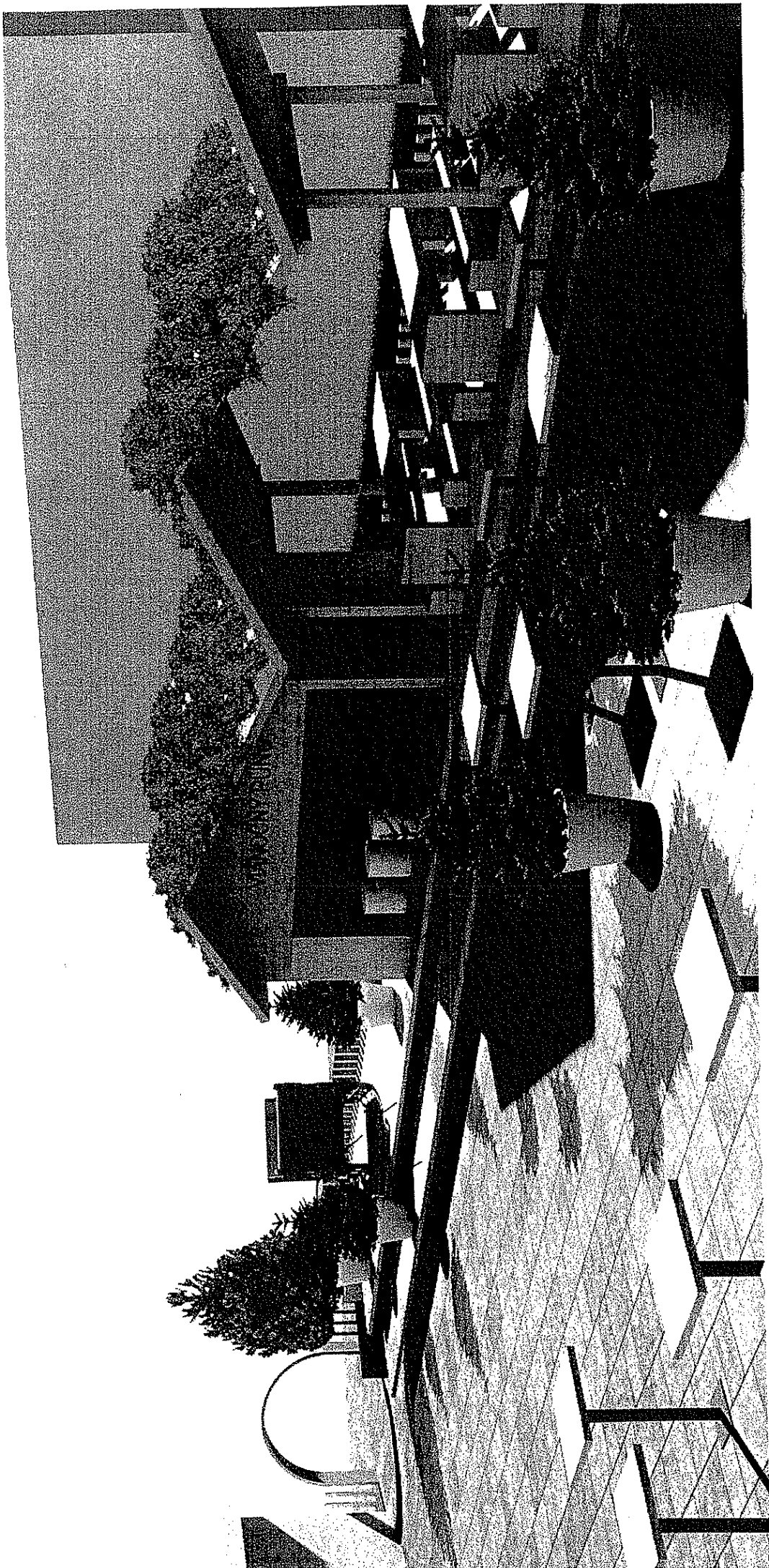
Príloha č.1 Zmluvy o spolupráci -

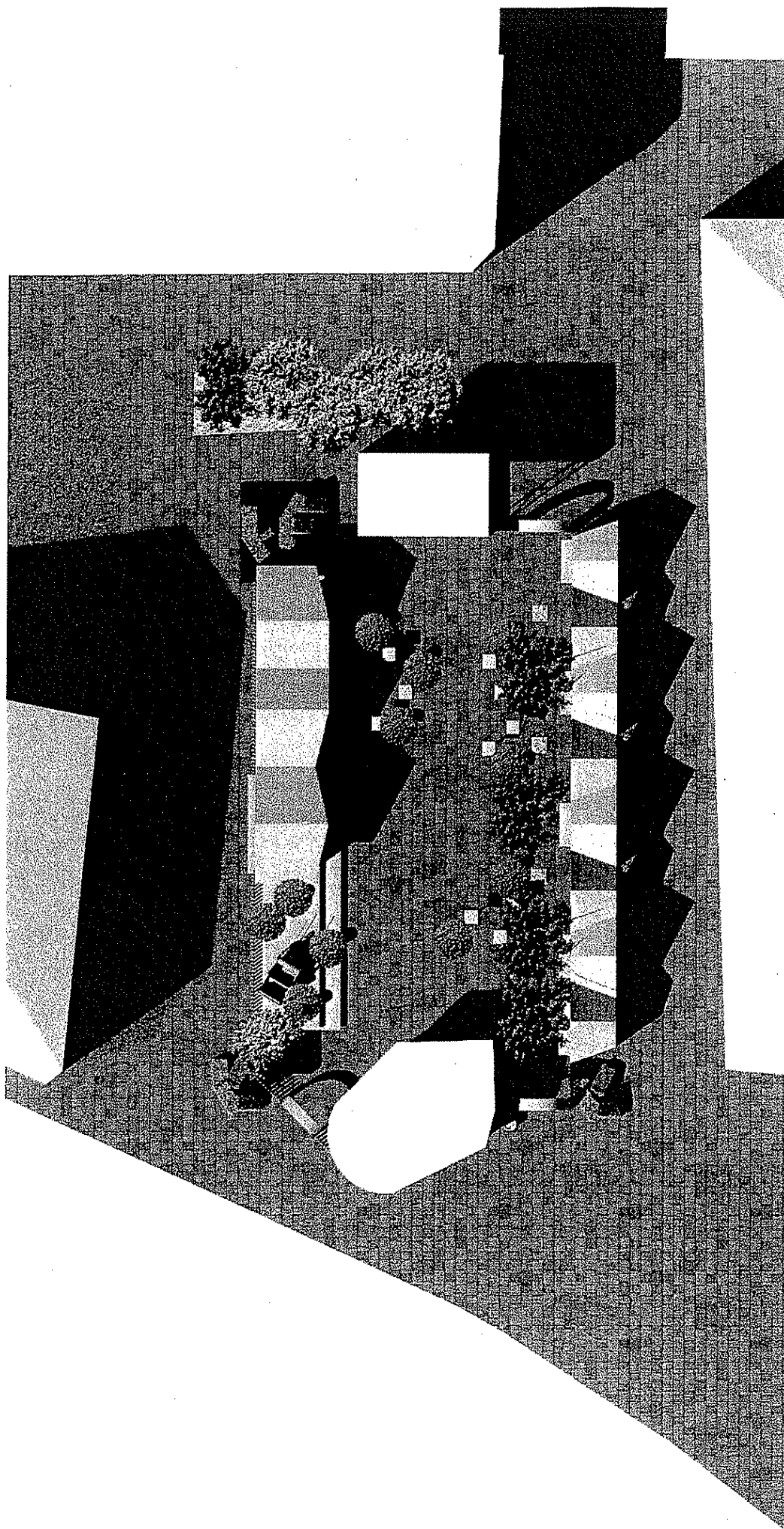
Situačný náčrt priestranstva pre uskutočnenie Vianočných trhov (k.ú. Piešťany) /vizualizácia

- pozemok registra "C" parcela č. 6545/1 zast.plochy a nádvoria o výmere 1281m²
- pozemok registra "C" parcela č. 7726/5 zast.plochy a nádvoria v časti o výmere 901m²









DODATOK č. 1

Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č. 3681305,
zo dňa 17.10.2013, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.10.2013 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami

Mesto Piešťany

sídlo: Námestie SNP č. 3, 921 45 Piešťany

IČO: 00 612 031

DIČ: 2020537893

Štatutárny zástupca: Ing. Remo Cicutto, primátor mesta
(ďalej len „**Mesto Piešťany**“)

a

B&R GROUP, s.r.o.

sídlo: Komenského 23, 921 01 Piešťany

zápis: Obch. register OS Trnava, oddiel: Sro, vložka č.: 27743/T

IČO: 46 233 849

DIČ: 2023295813

Štatutárny zástupca: Ing. Juraj Románek, konateľ
(ďalej len „**B&R GROUP**“)
(spolu ďalej len „**Strany**“)

1. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa v zmysle bodu 13.4 Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č. 3681305, zo dňa 17.10.2013, ktorá nadobudla účinnosť dňa 19.10.2013 (ďalej iba "zmluva") dohodli, na uzatvorenie Dodatku č.1 zmluvy, ktorým:

- sa znenie bodu 5.1 zmluvy nahrádza nasledovne:

5.1 Zmluvné strany sa dohodli na bezplatnom, dočasnom užívaní priestranstva vymedzeného v Prílohe č.1, spoločnosťou B&R GROUP, ktoré je vo vlastníctve Mesta Piešťany, za účelom jeho využívania na organizáciu Vianočných trhov, resp. správy príležitostného trhu – Vianočné trhy v Piešťanoch. Priestranstvo bude B&R GROUP odovzdané Mestom Piešťany, vždy k tretiemu pondelku v mesiaci november príslušného roka. Priestranstvo bude Mestu Piešťany odovzdané B&R GROUP, najneskôr do 10. januára príslušného roka.

- sa znenie bodu 6.1 písm. i) nahrádza nasledovne:

i) osadenie konštrukcií výzdoby a dočasných stavieb v dotyku s fontánami, verejným osvetlením a ostatným mobiliárom umiestneným v priestranstve Vianočných trhov spôsobom, ktorý zabráni vzniku škody resp. ich akéhokoľvek poškodenia;

- sa znenie bodu 6.1 písm. k) nahrádza nasledovne:

k) rešpektovať vecné bremeno - právo prechodu peši i vozom cez parc.č. 6545/1 v prospech vlastníka parc.č. 6538/5 (LV 8499), 6532/2,3,6 (LV 9201) zapísané v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany, v časti C: tarchy, pod R 184/97; ako aj ďalšie vecné

N Á V R H

bremená zriadené k predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy ale aj v budúcnosti;

- *sa bod 6.1 dopĺňa o odsek písm. m) až p) v znení:*

m) zachovať na predmete výpožičky voľné plochy určené na prechod vozidiel zdravotníckej pomoci, požiarnej ochrany, polície a zásobovania, vymedzené Všeobecne záväzným nariadením mesta Piešťany o dani za užívanie verejného priestranstva na území mesta Piešťany, t.č. číslo 7/2008, prípadne inými príslušnými všeobecne záväznými nariadeniami mesta Piešťany, prijatými v budúcnosti;

n) rešpektovať rozhodnutia o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie vydané pred dňom účinnosti tejto zmluvy mestom Piešťany podľa osobitného predpisu s účinnosťou do 31.12.2014, za účelom umiestnenia terasy s posedením a umožniť oprávneným osobám nerušené užívanie priestranstva rozhodnutím vymedzeným spôsobom a rozsahom;

o) rešpektovať rozhodnutia o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie vydané mestom Piešťany podľa osobitného predpisu, za účelom umiestnenia prenosných reklamných zariadení v tvare "A" a umožniť oprávneným osobám nerušené užívanie priestranstva rozhodnutím vymedzeným spôsobom a rozsahom, počas celej doby trvania zmluvy;

p) zabezpečiť montáž, umiestnenie a osvetlenie minimálne dvoch predajných stánkov na Winterovej ulici v rovnakej architektúre ako sú zhotovené stánky podľa 6.1 písm. a) Zmluvy a to najneskôr v lehote do 25.11.2015.

- *sa bod 6.2 dopĺňa o odsek písm. g) v znení:*

g) organizovaním aktivít na ľadovej ploche na Winterovej ulici, v rozsahu minimálne 2x2 hodiny týždenne, napríklad školou hokeja, školou korčuľovania, detským karnevalom na ľade, detskou mini diskotékou na ľade s maskotom, detských športových súťaží, Vianočným predstavením na ľade, resp. inými vhodnými kultúrnymi alebo športovými aktivitami.

- *sa Príloha č.1 zmluvy – Situačný nákres priestranstva pre uskutočnenie Vianočných trhov/vizualizácia, nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku - Vymedzenie predmetu výpožičky/vizualizácia Vianočných trhov a táto príloha bude tvoriť nedeliteľnú súčasť zmluvy.*

2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1. Tento dodatok predstavuje celkovú dohodu medzi stranami v súvislosti s jej predmetom a nahrádza všetky predchádzajúce dojednania, rokovania a návrhy týkajúce sa tohto predmetu. Obe strany potvrdzujú, že sa nespoliehali na žiadne vyjadrenie, vyhlásenie, záruku ani príslub, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto dodatku. Tento dodatok bol vyhotovený v piatich vyhotoveniach, z ktorých mesto Piešťany obdrží tri vyhotovenia a B&R GROUP dve vyhotovenia.

N Á V R H

2.2. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle mesta Piešťany, ktorým je internetová stránka mesta Piešťany. Spoločnosť B&R GROUP berie na vedomie zverejnenie dodatku podľa predchádzajúcej vety.

2.3. Zmluvné strany si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a prehlasujú, že dodatok je prejavom ich slobodnej, vážnej a ničím neobmedzenej vôle, na znak čoho ho podpisujú.

2.4. Dodatok bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany, č.

2.5. Nedeliteľnou súčasťou tohto dodatku je Príloha č.1 - Vymedzenie predmetu výpožičky/vizualizácia Vianočných trhov.

V Piešťanoch, dňa

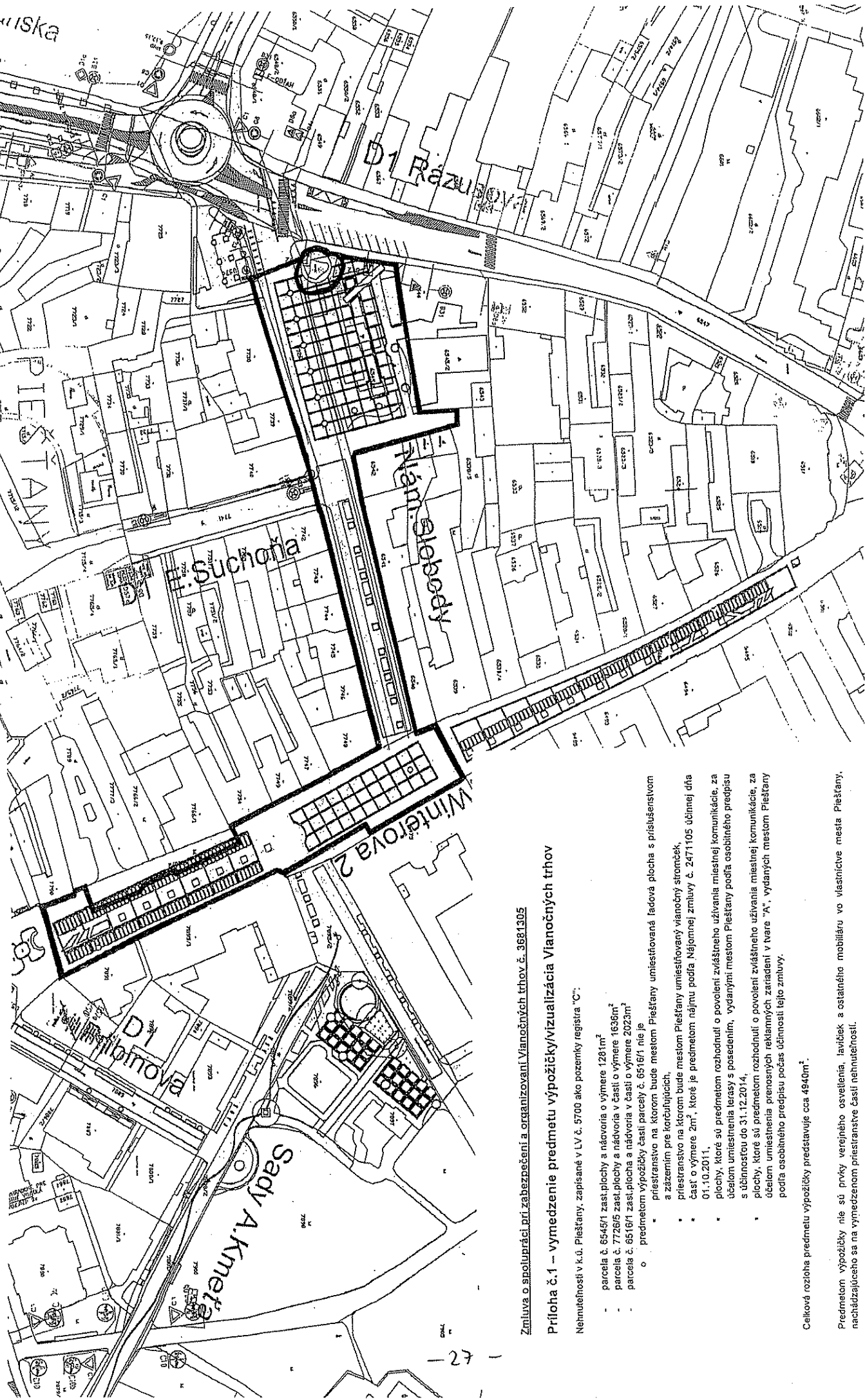
V Piešťanoch, dňa

.....
Mesto Piešťany
Ing. Remo Cicutto
primátor mesta

.....
B&R GROUP, s.r.o.
Ing. Juraj Románek
konateľ

PRÍLOHA Č. 1 ZMLUVY O SPOLUPRÁCI PRI ZABEZPEČENÍ A ORGANIZOVANÍ VIANOČNÝCH TRHOV Č. 3681305

VYMEDZENIE PREDMETU VÝPOŽIČKY/VIZUALIZÁCIA VIANOČNÝCH TRHOV



Zmluva o spolupráci pri zabezpečení a organizovaní Vianočných trhov č. 3681305

Príloha č. 1 – vymedzenie predmetu výpožičky/vizualizácia Vianočných trhov

Nehnuteľnosti v k.ú. Piestanská, zapísané v LV č. 5700 ako pozemky registra "C".

- parcela č. 6545/1 zast. plochy a nádvoria o výmery 128 m²
- parcela č. 7726/5 zast. plochy a nádvoria v časti o výmery 1636 m²
- parcela č. 6516/1 zast. plocha a nádvoria v časti o výmery 2023 m²
- o predmetom výpožičky časti parcely č. 6516/1 nie je priestranstvo na ktorom bude mestom Piestanská umiestňovaná ľadová plocha s príslušenstvom a zázemím pre korčuľujúcich,
- priestranstvo na ktorom bude mestom Piestanská umiestňovaný vianočný štromček,
- časť o výmery 2 m², ktorá je predmetom nájmu podľa Nájomnej zmluvy č. 2471105 účinné dňa 01.10.2011,
- plochy, ktoré sú predmetom rozhodnutí o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie, za účelom umiestnenia lavičiek s posedením, vydanými mestom Piestanská podľa osobitného predpisu s účinnosťou do 31.12.2014,
- plochy, ktoré sú predmetom rozhodnutí o povolení zvláštneho užívania miestnej komunikácie, za účelom umiestnenia prenosných reklamných zariadení v tvare "A", vydaných mestom Piestanská podľa osobitného predpisu počas účinnosti tejto zmluvy.

Celková rozloha predmetu výpožičky predstavuje cca 4940 m².

Predmetom výpožičky nie sú prvky verejného osvetlenia, lavičiek a ostatného mobiliáru vo vlastníctve mesta Piestanská, nachádzajúceho sa na vymedzenom priestranstve časti nehnuteľností.

